

Übersicht / Aperçu / Overview

Seite / Page / Page

Seite / Page / Page

Dichtung für Aussengewinde
Joint pour filetage mâle
Washer for male threads



7.2

Gerade Tülle
Douille droite double
Straight hose nipple



7.3

7.7-7.8

PVDF gerade Tülle
Douille droite double en PVDF
Straight hose nipple of PVDF



Gerade Tülle, reduziert
Douille droite, réduite
Straight hose nipple, reduced



7.3

7.7-7.8

PVDF gerade Tülle, reduziert
Douille droite double en PVD, red
Straight hose nipple red. of PVDF



Gerade Einschraubtülle
Douille cannelée à visser
Male adaptor hose nipple



7.4

Tülle mit Schottbefestigung
Douille pour passage
de cloison
Panel mount hose nipple



7.5

PVDF Winkel
Coudé en PVDF
Elbow of PVDF



7.7

T-Stück
Té
Tee hose nipple



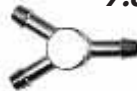
7.6

PVDF T-Stück
Té en PVDF
Tee hose nipple of PVDF



7.8

Y-Stück 60°
Distributeur-Y 60°
Distributor-Y 60°



7.6

PVDF Winkelverteiler 60°
Distributeur 60° en PVDF
Distributor 60° of PVDF



7.8

Kreuz
Croix
Cross



7.6

Verteilerleisten
Plinthe de distribution
Distribution rail



7.30

Übersicht / Aperçu / Overview

Messing/Laiton/Brass

Seite / Page / Page

7.13/7.27

Reduziermuffe
Réduction femelle-femelle
Female reduction muff



**7.14-7.15
7.27**

Reduziernippel
Réduction femelle-mâle
Male reduction nipple



7.16/7.28

Verschlusschraube
Bouchon d'obturation
Screw plug



7.17/7.28

Schlauchtülle
Douille cannelée
Male adaptor hose nipple



7.17

Schlauchklemme
Collier de serrage
Hose clip



7.18-7.20

Doppelnippel
Adaptateur
Male adaptor



7.20

Anschlußmuffe
Adaptateur femelle
Female adaptor



7.21

Winkel
Coude
Elbow union



7.22

T-Stück
Pièce Té
Piece Te



Edelstahl/Acier inoxydable/stainless steel

Seite / Page / Page

7.23

Reduziermuffe
Réduction femelle-femelle
Female reduction muff



7.24-7.25

Reduziernippel
Réduction femelle-mâle
Male reduction nipple



7.26

Schlauchtülle
Douille cannelée
Male adaptor hose nipple



PVDF

Seite / Page / Page

7.10

Reduziermuffe
Réduction femelle-femelle
Female reduction muff



7.10

Reduziernippel
Réduction femelle-mâle
Male reduction nipple



7.11

Verschlusschraube
Bouchon d'obturation
Screw plug



7.12

Schlauchtülle
Douille cannelée
Male adaptor hose nipple



7.11

Doppelnippel
Adaptateur
Male adaptor



Stecktüllen

Eigenschaften, Besonderheiten

- einfache Schlauchverbindung
- platzsparend
- preisgünstig
- robuste Messingausführung
- grösserer freier Querschnitt als entsprechende Kunststofftüllen

Anwendung

Zur Verbindung von Schläuchen z.B. in Mess- und Regeltechnik, Labor oder Schalttafelbau.

Rohre

Schläuche aus Weich-PVC und andere Schläuche, deren Werkstoffe genügend Elastizität aufweisen, um die Aufweitung auf Dauer schadlos zu vertragen, z.B. Gummi, Polyurethan oder Polyamid weich, sind geeignet.

Werkstoff

Messing vernickelt

Nenndruck PN

Bis PN 6. Die anwendbaren Betriebsdrücke hängen von den verwendeten Schläuchen ab. Bei höheren Belastungen oder ungenügender Spannkraft des Schlauches sind zusätzliche Befestigungen erforderlich (z.B. Schlauchschellen).

Douilles cannelées

Généralités

- connexions simples
- peu encombrants
- avantageux
- exécution solide entièrement en laiton
- plus grand passage par rapport aux éléments en plastique

Application

Pour des circuits pneumatiques logiques et miniatures, pour des systèmes de mesure et de réglage et pour l'utilisation dans des laboratoires et dans la construction de tableaux de commande etc.

Tubes

Des tubes en PVC souple et, à condition que le matériau présente une élasticité suffisante pour pouvoir supporter l'élargissement sans dommage, également des tubes en caoutchouc, en polyamide ou en polyuréthane souple, sont utilisables.

Matériaux

Laiton nickelé

Pressions nominales PN

Jusqu'à une pression nominale de 6 bars. Les pressions de service dépendent du genre de tube utilisé. Lorsque les sollicitations sont élevées ou si le tuyau ne présente pas une force d'auto-serrage suffisante, il est nécessaire de prévoir un dispositif de fixation supplémentaire tel que des colliers de fixation par exemple.

Hose nipples

Characteristics, specialties

- simple hose connections
- space-saving
- inexpensive
- made of brass, robust construction
- substantially greater flow cross-section compared with the same article in plastic

Application

For logic systems, miniature pneumatic systems, gauging and regulating systems, laboratories, control panels etc.

Tubing

Soft PVC tubing. Also rubber, polyurethane or soft polyamide tubing is suitable, provided that the material is sufficiently elastic to stretch for an adequate length of time without suffering damage.

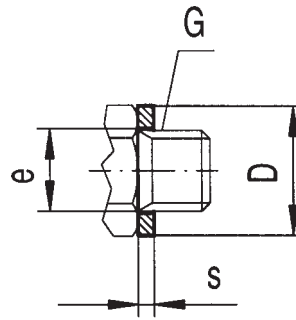
Material

Nickel plated brass

Nominal pressure PN

Up to PN 6. The relevant operating pressure will depend on the tube used, however. Under high load conditions or where the natural tube tension is insufficient, additional fixtures, e.g. hose clips, may be necessary.

Dichtung für Aussengewinde
Joint pour filetage mâle
Washer for male thread

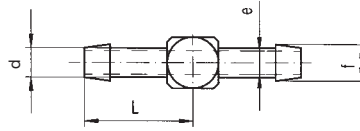


(Polyamid/Polyamide)

SO 40507

Type	- G	D	e	s	kg/100
SO 40507-M 5		8	5,2	1	0,005
SO 40507-M 8 x 1		10	8,2	1	0,003
SO 40507-M 10 (1/8")		12	10,2	1	0,006

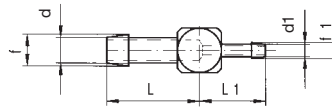
Gerade Tülle
Douille droite double
Straight hose nipple



LO 1000

Type	-d	L	f	e	kg/100
LO 1000 -1,5		8	2	1	0,060
LO 1000 -2		9	2,5	1,4	0,070
LO 1000 -2,5		10,5	3	1,9	0,120
LO 1000 -3		12	3,8	2,3	0,060
LO 1000 -4		14,5	5	3,2	0,325

Gerade Tülle, reduziert
Douille droite double, réduite
Straight hose nipple, reduced



LO 1000

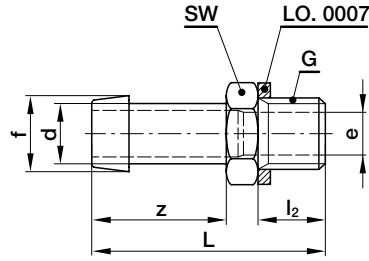
Type	-d	-d1	L	L1	f	f1	kg/100
LO 1000 -2	-1,5		9	8	2,5	1	0,060
LO 1000 -2,5	-1,5		10,5	8,5	3	1	0,110
LO 1000 -2,5	-2		10,5	9,5	3	1,4	0,110
LO 1000 -3	-1,5		12	9	3,8	1	0,180
LO 1000 -3	-2		12	10	3,8	1,4	0,180
LO 1000 -4	-1,5		14,5	9,5	5	1	0,290
LO 1000 -4	-2		14,5	10,5	5	1,4	0,300
LO 1000 -4	-2,5		14,5	11,5	5	1,9	0,310
LO 1000 -4	-3		14,5	12,5	5	2,3	0,320

d = Schaftdurchmesser

d = Diamètre extérieur de la tige de la douille

d = shank diameter of the nipple

Einschraubtülle
Douille cannelée à visser
Male adaptor hose nipple



LO 1100

Type	-d	-G	L	z	l2	f	e	SW	kg/100
------	----	----	---	---	----	---	---	----	--------

G = Metrisches Gewinde (zylindrisch) / Filetage métrique (cylindrique) / Metric thread (straight)

LO 1100 -1,5	-M 5		14	6	4,5	2	1	7	0,170
LO 1100 -2	-M 5		15	7	4,5	2,5	1,4	7	0,190
LO 1100 -2,5	-M 5		16	8	4,5	3	1,9	7	0,185
LO 1100 -3	-M 5		17	9	4,5	3,8	2,3	7	0,200
LO 1100 -4	-M 5		19	11	4,5	5	3,2	7	0,210

G = Metrisches Feingewinde (zylindrisch) / Filetage métrique à pas fin (cylindrique) / Metric fine thread (straight)

LO 1100 -1,5	-M 8 x 1		16	6	6	2	1	10	0,490
LO 1100 -2	-M 8 x 1		17	7	6	2,5	1,4	10	0,480
LO 1100 -2,5	-M 8 x 1		18	8	6	3	1,9	10	0,440
LO 1100 -3	-M 8 x 1		19	9	6	3,8	2,3	10	0,500
LO 1100 -4	-M 8 x 1		21	11	6	5	3,2	10	0,460

G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)

LO 1100 -1,5	-1/8		18	6	8	2	1	12	0,640
LO 1100 -2	-1/8		19	7	8	2,5	1,4	12	0,840
LO 1100 -2,5	-1/8		20	8	8	3	1,9	12	0,775
LO 1100 -3	-1/8		23	9	8	3,8	2,3	12	0,825
LO 1100 -4	-1/8		23	11	8	5	3,2	12	0,810

Die entsprechende Dichtung SO 40507 ist separat zu bestellen.

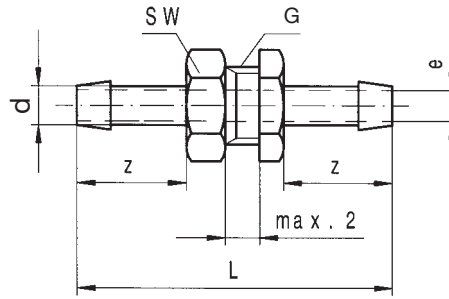
Le joint correspondant SO 40507 doit être commandé séparément.

The appropriate washer SO 40507 should be ordered separately.

Tülle mit Schottbefestigung

Douille pour passage de cloison

Panel mount hose nipple



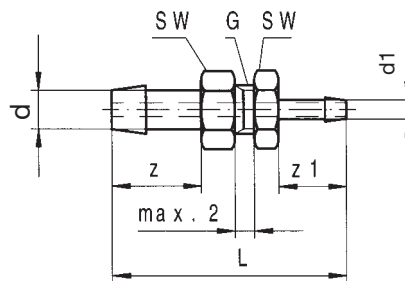
LO 1500

Type	-d	-G	L	SW	z	e	kg/100
LO 1500 -1,5	-M 5		20	7	6	1	0,240
LO 1500 -2	-M 5		22	7	7	1,4	0,240
LO 1500 -2,5	-M 5		24	7	8	1,9	0,250
LO 1500 -3	-M 5		26	7	9	2,3	0,260
LO 1500 -2	-M 8 x 1		24	10	7	1,4	0,620
LO 1500 -3	-M 8 x 1		28	10	9	2,3	0,570
LO 1500 -4	-M 8 x 1		32	10	11	3,2	0,670
LO 1500 -4	-G 1/8		34	12	11	3,2	1,060

Tülle mit Schottbefestigung reduziert

Douille pour passage de cloison réduit

Panel mount hose nipple reduced

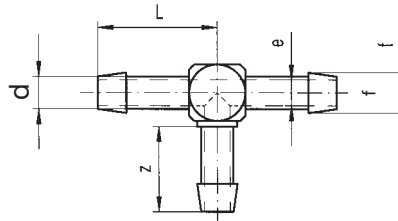


LO 1500 red.

Type	-d-d1-G	L	SW	z	z1	kg/100
LO 1500 -2	-1,5-M 5	21	7	1,4	6	0,240
LO 1500 -3	-1,5-M 5	23	7	2,3	6	0,240
LO 1500 -4	-1,5-M 5	25	7	3,2	6	0,250
LO 1500 -4	-2 -M 5	26	7	3,2	7	0,260
LO 1500 -4	-2,5-M 5	27	7	3,2	8	0,270
LO 1500 -4	-3 -M 5	28	7	3,2	9	0,290



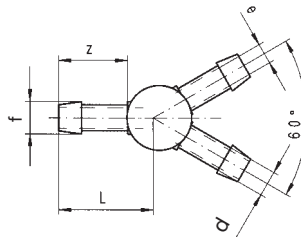
T-Stück
Té
Tee hose nipple



LO 3000

Type	-d	L	z	f	We	kg/100
LO 3000 -1,5		8	6	2	1	0,060
LO 3000 -2		9	7	2,5	1,4	0,092
LO 3000 -2,5		11	8	3	1,9	0,150
LO 3000 -3		12	9	3,8	2,3	0,235
LO 3000 -4		14,5	11	5	3,2	0,375

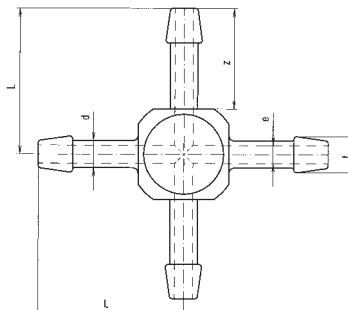
Winkelverteiler 60°
Distributeur 60°
Distributor 60°



LO 3000

Type	-d	L	z	f	e	kg/100
LO 3000 -1,5 -Y 60°		9	6	2	1	0,100
LO 3000 -2 -Y 60°		10	7	2,5	1,4	0,110
LO 3000 -2,5 -Y 60°		11,5	8	3	1,9	0,150
LO 3000 -3 -Y 60°		12	9	3,7	2,3	0,440
LO 3000 -4 -Y 60°		16	11	5	3,2	0,485

Kreuz-Stück
Croix
Cross hose nipple



LO 4000

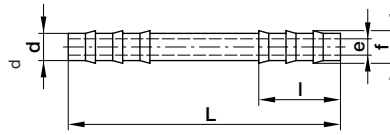
Type	-d	L	z	f	e	kg/100
LO 4000 -1,5		8	5,5	2	1	0,070
LO 4000 -2		10	7	2,5	1,4	0,085
LO 4000 -2,5		12	8	3	1,9	0,175
LO 4000 -3		13,5	9	3,7	2,3	0,280
LO 4000 -4		17	11	5	3,2	0,435

d = Schaftdurchmesser

d = Diamètre extérieur de la tige de la douille

d = shank diameter of the nipple

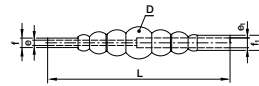
PVDF Gerade Tülle
Douille droite double en PVDF
Straight hose nipple of PVDF



LO.PVDF 1000

Type	- d	L	l	f	e
LO.PVDF 1000-4		40	12	4,8	2,4
LO.PVDF 1000-6		49	12	6,8	3,9

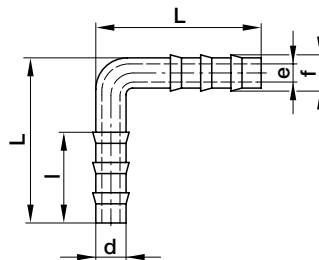
PVDF Gerade Tülle, reduziert
Douille droite double en PVDF, réduite
Straight hose nipple of PVDF, reduced



LO.PVDF 1000

Type	- d-D	L	f	fl	e	e1
LO.PVDF 1000-4-17		96,5	5	8	2,8	5,2

PVDF Winkel
Coude en PVDF
Elbow of PVDF



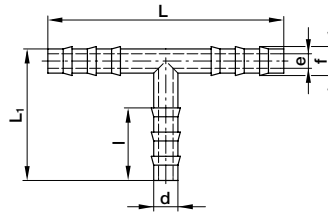
LO.PVDF 2000

Type	- d	L	l	f	e
LO.PVDF 2000-4		21,5	10,5	4,8	2,7
LO.PVDF 2000-6		28	14	6,8	3,9

PVDF T-Stück

Té en PVDF

Tee hose nipple of PVDF



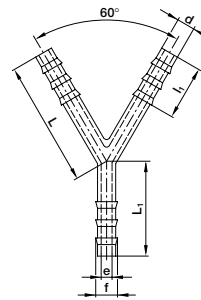
LO.PVDF 3000

Type	-d	L	L1	l	f	e
LO.PVDF 3000-4		39	21,5	10,5	4,8	2,7
LO.PVDF 3000-6		50	30	14	6,8	3,9

PVDF Winkelverteiler 60°

Distributeur 60° en PVDF

Distributor 60° of PVDF



LO.PVDF 3000

Type	-d	L	L1	l	f	e
LO.PVDF 3000-4-Y		28	21	10,5	4,8	2,7
LO.PVDF 3000-6-Y		31,5	25	14	6,8	3,9

Adapter

Eigenschaften, Besonderheiten

- einfache Verbindungselemente mit Innen- und Außengewinden, Anschlussstutzen und Tüllen
- zahlreiche Bauformen
- viele Kombinationsmöglichkeiten

Anwendung

Anschluss an Gewinde sowie an Kunststoffschläuche
niedrige bis mittlere Drücke.

Werkstoff

PVDF, Messing und Edelstahl

Adaptateur

Généralités

- éléments simples d'assemblage avec des filetages intérieurs et extérieurs, avec des pièces de raccordement et des douilles
- grand nombre de formes de construction
- multiples possibilités de combinaisons de montages

Application

Raccordement aux filetages ainsi qu'aux tuyaux en matière plastique
pressions faibles à moyennes.

Matériaux

PVDF, laiton, acier inoxydable

Adaptor

Special characteristics

- simple connecting pieces with internal and external threads, nipples and hose nozzles
- large number of construction versions
- many possible combinations

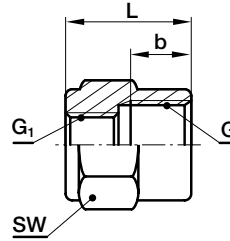
Application

Connection to threads as well as to plastic hoses
low to medium operating pressures.

Material

PVDF, brass, stainless steel

Reduziermuffe
Réduction femelle-femelle
Female reduction socket



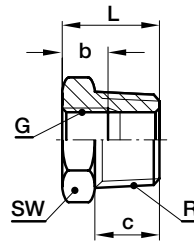
SO 20031

Type	- G - G1	bar	SW	L	b	kg/100
------	----------	-----	----	---	---	--------

G, G1 = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)

SO 20031	1/8 - 1/8	10	14	16	-	0,280
SO 20031	1/8 - 1/4	10	17	19	11	0,500
SO 20031	1/8 - 3/8	10	22	20	12	0,800
SO 20031	1/8 - 1/2	10	27	22	14	1,280
SO 20031	1/4 - 1/4	10	17	18	-	0,400
SO 20031	1/4 - 3/8	10	22	21	12	0,930
SO 20031	1/4 - 1/2	10	27	23	14	1,250
SO 20031	3/8 - 3/8	10	22	19	-	0,720
SO 20031	3/8 - 1/2	10	27	24	14	1,360

Reduziernippel
Réduction femelle-mâle
Male reduction nipple



Einschraubgewinde kegelig
Filetage conique
Tapered adaptor thread

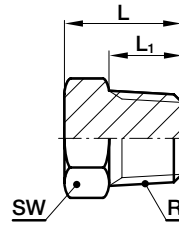
SO 20041

Type	- G - R	bar	SW	b	c	L	z	kg/100
------	---------	-----	----	---	---	---	---	--------

G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)
R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 20041	1/8 - 1/8	10	14	8	13	21	14,5	0,300
SO 20041	1/8 - 1/4	10	14	8	6	18	8	0,230
SO 20041	1/8 - 3/8	10	17	8	7	20	9	0,490
SO 20041	1/8 - 1/2	10	22	8	8	23	9	1,130
SO 20041	1/4 - 1/8	10	17	9	14	22	15,5	0,400
SO 20041	1/4 - 3/8	10	17	9	7	19	9	0,350
SO 20041	1/4 - 1/2	10	22	9	8	23	9	0,890
SO 20041	3/8 - 1/4	10	22	9,5	15	27	17,5	0,810
SO 20041	3/8 - 1/2	10	22	9,5	8	26	9	0,630

Sechskant Verschlusschraube
Bouchon mâle à 6 pans
Male hexagon plug



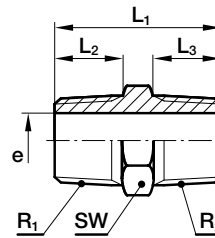
SO 20371

Type	-R	SW	L	L1	kg/100
------	----	----	---	----	--------

R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 20371	-1/8	12	12	8	2,4
SO 20371	-1/4	14	18	12	4,3
SO 20371	-3/8	17	18	12	7,2
SO 20371	-1/2	22	23	16	13,5

Doppelnippel konisch-konisch
Mamelon mâle conique-conique
Male adaptor tapered-tapered



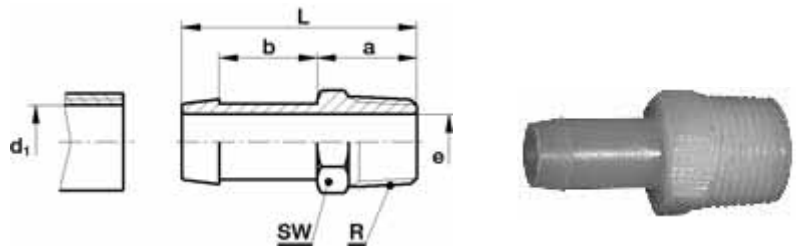
SO 21109

Type	-R1-R2	SW	L1	L2	L3	e	kg/100
------	--------	----	----	----	----	---	--------

R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 21109	-1/8 -1/8	12	20	8	8	6	1,5
SO 21109	-1/8 -1/4	14	26	8	12	6	3,4
SO 21109	-1/4 -1/4	14	30	12	12	8,5	4,2
SO 21109	-1/4 -3/8	17	30	12	12	8,5	6,2
SO 21109	-1/4 -1/2	22	35	12	16	8,5	9,7
SO 21109	-3/8 -3/8	17	30	12	12	10,5	6,8
SO 21109	-3/8 -1/2	22	35	12	16	10,5	10,5
SO 21109	-1/2 -1/2	22	39	16	16	13	11,3
SO 21109	-1/2 -3/4	27	41	16	16,5	13	17,4

Einschraubtülle
Douille cannelée à visser
Male adaptor hose nozzle



Einschraubgewinde kegelig
Filetage conique
Tapered adaptor thread

SO 20511

Type	-d1-R	bar	SW	L	b	a	e	kg/100
------	-------	-----	----	---	---	---	---	--------

R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 20511-4	$-\frac{1}{8}$	10	12	23	8	12	3	0,120
SO 20511-6	$-\frac{1}{8}$	10	12	29	12	12	4	0,150
SO 20511-6	$-\frac{1}{4}$	10	14	35	12	18	4	0,340
SO 20511-8	$-\frac{1}{4}$	10	14	35	12	18	6	0,340
SO 20511-10	$-\frac{3}{8}$	10	17	37	14	18	7	0,600
SO 20511-12	$-\frac{3}{8}$	10	17	37	14	18	10	0,600
SO 20511-12	$-\frac{1}{2}$	10	22	42	14	23	10	0,900

Für die Schlauchsicherung verwenden Sie bitte unsere Schlauchklemme SO 40512 (Stahl promatverzinkt).

Afin d'assurer la bonne tenue des tuyaux, utiliser nos colliers de serrage SO 40512 (Acier zingué passivé).

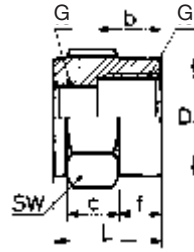
Please use our hose clip SO 40512 (zinc promatised) for securing the hose.

d1 = Schlauchinnen- \varnothing
e = kleinste Bohrung

d1 = \varnothing intérieur du tuyau
e = \varnothing min. de passage

d1 = hose inside diameter
e = minimum bore

Reduziermuffe
Réduction femelle-femelle
Female reduction muff



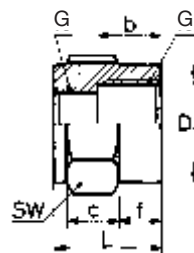
SO 40031

Type	-G-G1	SW	D	b	c	f	L	kg/100
------	-------	----	---	---	---	---	---	--------

G, G1 = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)

SO 40031-1/8-1/8	14	14	8	8	6	16	1,240
SO 40031-1/8-1/4	17	17	11	9	8	19	2,170
SO 40031-1/8-3/8	22	22	12	10	8	20	4,160
SO 40031-1/8-1/2	27	27	14	12	8	22	6,940
SO 40031-1/4-1/4	17	17	9	9	7	18	1,710
SO 40031-1/4-3/8	22	22	12	10	9	21	4,060
SO 40031-1/4-1/2	27	27	14	12	9	23	6,900
SO 40031-3/8-3/8	22	22	9,5	10	7	19	3,090
SO 40031-3/8-1/2	27	27	14	12	9,5	23,5	6,520
SO 40031-1/2-1/2	27	27	11,5	12	9	23	5,450
SO 40031-3/4-3/8	32	32	9,5	13	11,5	26,5	7,830
SO 40031-3/4-1/2	32	32	11,5	13	13,5	28,5	9,870
SO 40031-3/4-3/4	32	32	14	13	13	28	7,580

Reduziermuffe
Réduction femelle-femelle
Female reduction muff

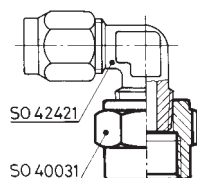


SO 40031 NPT

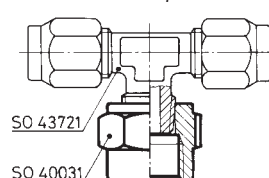
Type	-G-G1	SW	D	b	c	f	L	kg/100
------	-------	----	---	---	---	---	---	--------

SO 40031-1/8-1/8 NPT	14	14	10	8	10	20	1,340
SO 40031-1/8-1/4 NPT	19	19	14	9	11	22	3,970
SO 40031-1/8-3/8 NPT	22	22	14	9	11	22	4,260
SO 40031-1/4-1/8 NPT	17	17	7,5	9	7,5	18,5	2,710
SO 40031-1/4-1/4 NPT	19	19	14	10	14	25	4,300
SO 40031-1/4-3/8 NPT	22	22	14	9	12	23	4,060
SO 40031-3/8-1/4 NPT	22	22	9	10	9	21	3,670
SO 40031-3/8-3/8 NPT	22	22	14	10	14	26	4,270
SO 40031-3/8-1/2 NPT	27	27	18	12	14	28	6,870
SO 40031-1/2-1/4 NPT	27	20	9	15	6	23	6,030
SO 40031-1/2-3/8 NPT	27	27	10	12	10	24	6,520
SO 40031-1/2-1/2 NPT	27	27	18	12	18	32	6,850

Kombinationsbeispiele:

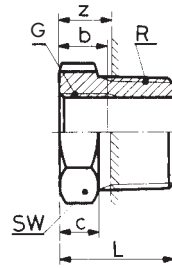


Exemples d'utilisation:



Sample combinations:

Reduziernippel
Réduction femelle-mâle
Male reduction nipple



Einschraubgewinde kegelig
Filetage conique
Tapered adaptor thread

SO 40041

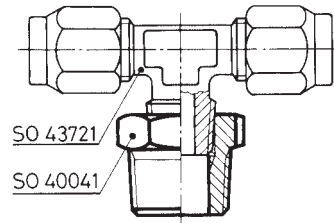
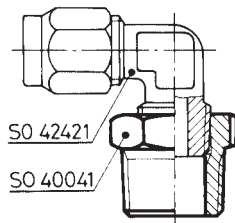
Type	-G	-R	SW	b	c	L	z	kg/100
------	----	----	----	---	---	---	---	--------

R = Metrisches Gewinde / Filetage métrique / Metric thread

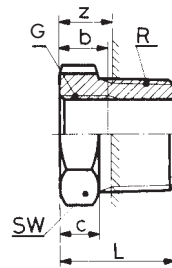
SO 40041-M 5	-1/8		10	6	4	12	5,5	0,580
--------------	------	--	----	---	---	----	-----	-------

G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)
R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 40041-1/8	-1/8		14	8	13	21	14,5	2,100
SO 40041-1/8	-1/4		14	8	5,5	17,5	8	1,060
SO 40041-1/8	-3/8		17	8	6	18	8	2,280
SO 40041-1/8	-1/2		22	8	7	23	10	3,970
SO 40041-1/4	-1/8		17	9	8,5	22	15,5	1,630
SO 40041-1/4	-3/8		17	9	7,5	20	10	1,690
SO 40041-1/4	-1/2		22	9	7	23	10	3,590
SO 40041-1/4	-3/4		27	9	9	25,5	11	9,050
SO 40041-3/8	-1/8		22	9,5	9	23	16,5	3,490
SO 40041-3/8	-1/4		22	9,5	9	27	17,5	3,180
SO 40041-3/8	-1/2		22	9,5	7	23	10	2,740
SO 40041-3/8	-3/4		27	9,5	9	25,5	11	7,510
SO 40041-1/2	-1/4		27	11,5	12	29	19	5,852
SO 40041-1/2	-3/8		27	11,5	9	29	19	5,720
SO 40041-1/2	-3/4		27	11,5	11	27,5	13	5,133
SO 40041-1/2	-1		36	11,5	11	31	14	13,100
SO 40041-3/4	-3/8		32	14	21,5	33,5	23,5	8,900
SO 40041-3/4	-1/2		32	14	21,5	37,5	24,5	9,100
SO 40041-3/4	-3/4		32	14	21,5	38	23,5	9,400
SO 40041-3/4	-1		36	14	11	31	14	13,900



Reduziernippel NPT
Réduction femelle-mâle NPT
Male reduction nipple NPT



Einschraubgewinde kegelig
Filetage conique
Tapered adaptor thread

SO 40041

Type	-G	-R	SW	b	c	L	z	kg/100
------	----	----	----	---	---	---	---	--------

G = NPT Gewinde / Filetage NPT / NPT thread
R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP pipe thread (tapered)

SO 40041-1/8 NPT	-1/8		14	6,5	13	21	14,5	1,470
SO 40041-1/8 NPT	-1/4		14	6,6	6	18	8	1,130
SO 40041-1/4 NPT	-1/4		17	9,5	17,5	29,5	20	2,740
SO 40041-1/4 NPT	-3/8		17	9,5	7	19	9	1,650
SO 40041-1/2 NPT	-1/2		27	12,5	22	38	25	8,310

G = NPT Gewinde / Filetage NPT / NPT thread
R = NPT Gewinde / Filetage NPT / NPT thread

SO 40041-1/4 NPT	-1/8 NPT		17	9,5	17,5	27,5	21	2,450
SO 40041-1/4 NPT	-1/4 NPT		17	9,5	17,5	31,5	21,5	2,600
SO 40041-1/4 NPT	-1/2 NPT		22	9,5	8	27	13,5	5,200

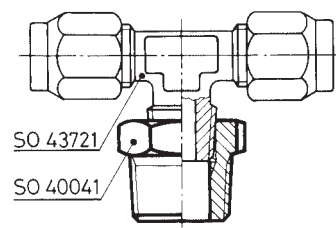
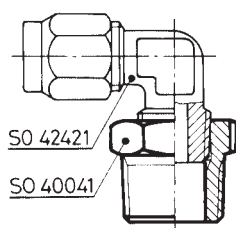
G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)
R = NPT Gewinde / Filetage NPT / NPT thread

SO 40041-1/8	-1/8 NPT		14	8	13	23	17,5	2,300
SO 40041-1/8	-1/4 NPT		14	8	6	20	10	1,200
SO 40041-1/4	-1/8 NPT		17	9	14,5	24,5	18	3,000
SO 40041-1/4	-1/4 NPT		17	9	14,5	26,5	16,5	3,900
SO 40041-1/4	-3/8 NPT		17	9	7	21	11	2,800
SO 40041-1/4	-1/2 NPT		22	9	8	27	13,5	7,700
SO 40041-3/8	-1/4 NPT		22	9,5	15,5	29,5	19,5	5,900
SO 40041-3/8	-3/8 NPT		22	9,5	15,5	29,5	19,5	6,800
SO 40041-3/8	-1/2 NPT		22	9,5	8	27	13,5	5,400
SO 40041-3/8	-3/4 NPT		27	9,5	9	29	15	12,800
SO 40041-1/2	-1/2 NPT		27	11,5	18,5	37,5	24	11,100
SO 40041-1/2	-3/4 NPT		27	11,5	11	31	17	8,900
SO 40041-3/4	-3/4 NPT		32	14	21,5	41,5	28	17,200
SO 40041-3/4	-1 NPT		36	14	11	33	16	16,500

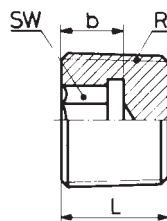
Kombinationsbeispiele:

Exemples d'utilisation:

Sample combinations:



Verschlusschraube
Bouchon d'obturation
Screw plug



SO 40371

Type	-R	SW	b	L	kg/100
------	----	----	---	---	--------

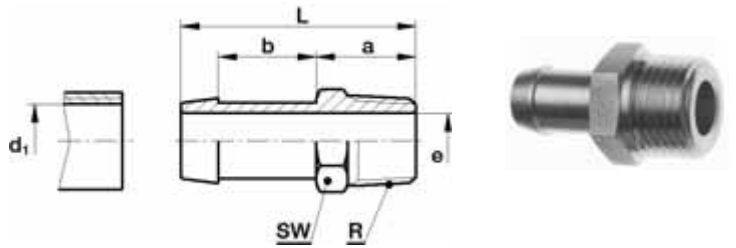
R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 40371-1/8		5	5,5	8	0,340
SO 40371-1/4		7	7,5	10	0,750
SO 40371-3/8		8	6,5	10	1,320
SO 40371-1/2		10	6,5	10	1,940
SO 40371-3/4		12	7,5	12	4,110

Einschraubtülle

Douille cannelée à visser

Male adaptor hose nipple



Einschraubgewinde kegelig
Filetage conique
Tapered adaptor thread

SO 40511

Type	-d1 -R	SW	a	b	L	e	kg/100
------	--------	----	---	---	---	---	--------

R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 40511-4	-1/8	10	12	8	23	3	0,750
SO 40511-6	-1/8	10	12	12	29	4	0,730
SO 40511-6	-1/4	14	17,5	12	34,5	4	1,920
SO 40511-8	-1/8	10	12	12	29	6	0,780
SO 40511-8	-1/4	14	17,5	12	34,5	6	1,690
SO 40511-8	-3/8	17	18	12	35	6	2,910
SO 40511-8	-1/2	22	23	12	40	6	4,530
SO 40511-10	-1/8	12	12	14	31	6	1,580
SO 40511-10	-1/4	14	17,5	14	36,5	7	1,640
SO 40511-10	-3/8	17	18	14	37	7	2,910
SO 40511-10	-1/2	22	23	14	42	7	4,900
SO 40511-13	-3/8	17	18	15	39	10	2,910
SO 40511-13	-1/2	22	23	15	44	10	5,340
SO 40511-16	-1/2	22	23	18	49	13	5,410
SO 40511-19	-1/2	22	23	18	49	15	5,800
SO 40511-19	-3/4	27	25	18	51	16	10,900

Schlauchklemme

Collier de serrage

Hose clip



Stahl promatverzinkt
Acier zingué passivé
Zinc promatised steel

SO 40512

Type	-D	In	B	d max.	kg/100
------	----	----	---	--------	--------

SO 40512-3	-5	3/6"	3	5	0,065
SO 40512-5	-7	1/4"	3	7	0,100
SO 40512-7	-9	5/6"	7	9	0,220
SO 40512-9	-11	7/6"	7	11	0,245
SO 40512-11	-13	1/2"	7	13	0,280
SO 40512-13	-15	9/6"	7,5	15	0,385
SO 40512-15	-18	5/8"	8	18	0,510
SO 40512-17	-20	3/4"	8,5	20	0,585
SO 40512-20	-23	7/8"	9	23	0,920
SO 40512-23	-27	1"	10	27	1,200

d1 = Schlauchinnen-ø

D = Spannbereich

In = Zollabmessung innerhalb des Spannbereichs

e = kleinste Bohrung

d1 = ø intérieur du tuyau

D = Capacité de serrage

In = Dimension en pouces située à l'intérieur de la capacité de serrage

e = ø min. de passage

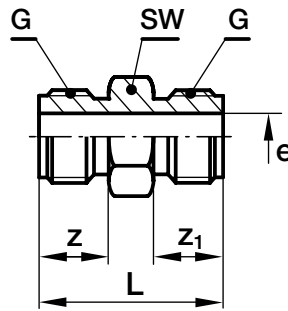
d1 = hose inside diameter

D = Clamping range

In = Inch dimension within clamping range

e = minimum bore

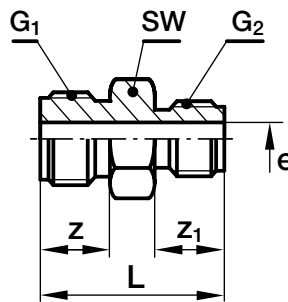
Doppelnippel zylindrisch
Adaptateur mâle cylindrique
Male adaptor parallel



SO 01020

Type	- G - G	bar	SW	L	z = z1	e	kg/100
SO 01020-1/8	1/8	125	12	26	10	4	1,420
SO 01020-1/4	1/4	125	14	28	11	6	2,150
SO 01020-3/8	3/8	100	17	30	11,5	8	3,800
SO 01020-1/2	1/2	64	22	36	14	12	6,450

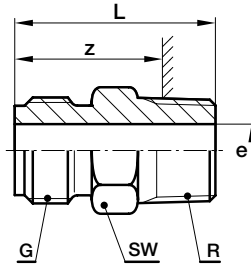
Doppelnippel zylindrisch, reduziert
Adaptateur mâle cylindrique, réduit
Male adaptor parallel, reduced



SO 01020

Type	- G - G1	bar	SW	L	z	z1	e	kg/100
SO 01020-1/4	1/8	125	14	27	11	10	4	2,100
SO 01020-3/8	1/4	100	17	29,5	11,5	11	6,4	3,450
SO 01020-1/2	3/8	64	22	33,5	14	11,5	9	6,200

**Doppelnippel
zylindrisch/kegelig**
**Nipple mâle
cylindrique/conique**
**Male adaptor nipple
parallel/tapered**



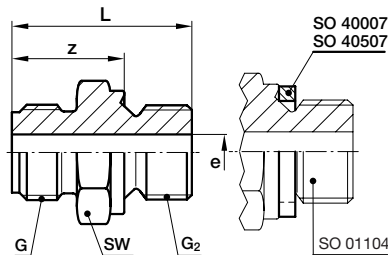
SO 01100

Type	-G-R	bar	SW	L	z	e	kg/100
------	------	-----	----	---	---	---	--------

G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)
R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 01100	-1/8 -1/8	125	10	22	18	4	1,31
SO 01100	-1/8 -1/4	125	14	28	22	4	2,01
SO 01100	-1/8 -3/8	125	17	28	21,6	4	2,81
SO 01100	-1/4 -1/8	125	14	25	21	5	2,01
SO 01100	-1/4 -1/4	125	14	29	23	6,5	2,41
SO 01100	-1/4 -3/8	125	17	29	22,6	6,5	3,21
SO 01100	-1/4 -1/2	125	22	34	25,8	6,5	4,91
SO 01100	-3/8 -1/4	100	17	29,5	23,5	8,5	2,97
SO 01100	-3/8 -3/8	100	17	29,5	23,1	8,5	3,57
SO 01100	-3/8 -1/2	100	22	34,5	24,3	8,5	5,27
SO 01100	-1/2 -1/4	64	22	33	27	8	5,97
SO 01100	-1/2 -3/8	64	22	33	26,6	10	5,77
SO 01100	-1/2 -1/2	64	22	37	28,8	12	6,26
SO 01100	-1/2 -3/4	64	27	39	29,5	12	8,86
SO 01100	-3/4 -1/2	64	27	40	31,8	14	9,19
SO 01100	-3/4 -3/4	64	27	40	30,5	15	10,19

**Doppelnippel
zylindrisch**
**Nipple mâle
cylindrique**
**Male adaptor
nipple parallel**



SO 01104

mit Dichtkante / avec arête d'étanchéité / with sealing lip

Type	-G-G2	bar	SW	L	z	e	kg/100
------	-------	-----	----	---	---	---	--------

SO 01104	-1/8 -1/8	125	14	23,5	15,5	4	1,41
SO 01104	-1/8 -1/4	125	19	29	17	4	3,01
SO 01104	-1/4 -1/8	125	14	24,5	16,5	5	1,71
SO 01104	-1/4 -1/4	125	19	30	18	6	3,11
SO 01104	-1/4 -3/8	125	22	31,5	19,5	6	4,01
SO 01104	-3/8 -1/4	100	19	30,5	18,5	7	3,57
SO 01104	-3/8 -3/8	100	22	32	20	7	5,47
SO 01104	-1/2 -1/4	64	22	34,5	22,5	7	6,60
SO 01104	-1/2 -3/8	64	22	34,5	22,5	9	6,27
SO 01104	-1/2 -1/2	64	27	38	24	11,6	9,49

Anschlussmuffe zylindrisch

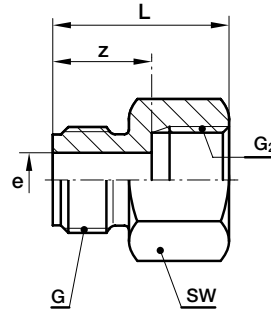
(Aussen-/Innengewinde)

Adaptateur femelle cylindrique

(filetage mâle/femelle)

Female adaptor

(male/female thread)



SO 01200

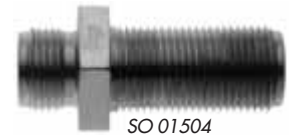
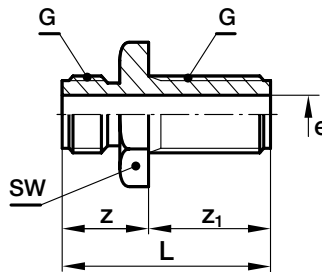
Type	-G	-G2	bar	SW	L	z	e	kg/100
SO 01200	-1/8 a	-1/8 i	125	14	23	13	4	1,61
SO 01200	-1/8 a	-1/4 i	125	17	24,5	13,5	4	2,31
SO 01200	-1/8 a	-3/8 i	125	22	26	14	4	4,01
SO 01200	-1/4 a	-1/8 i	125	14	24	14	6	2,01
SO 01200	-1/4 a	-1/4 i	125	17	25,5	14,5	6	2,61
SO 01200	-1/4 a	-3/8 i	125	22	27	15	6,4	4,01
SO 01200	-1/4 a	-1/2 i	125	27	29,5	15,5	6,4	6,71
SO 01200	-3/8 a	-1/4 i	100	17	26	15	8,4	2,97
SO 01200	-3/8 a	-3/8 i	100	22	27	15	8,5	4,37
SO 01200	-3/8 a	-1/2 i	100	27	30	16	8,5	6,97
SO 01200	-3/8 a	-3/4 i	100	32	33	16	8,5	9,97
SO 01200	-1/2 a	-3/8 i	64	22	30	18	10,2	5,37
SO 01200	-1/2 a	-1/2 i	64	27	32,5	18,5	12,5	7,86
SO 01200	-1/2 a	-3/4 i	64	32	35,5	18,5	12,5	11,06
SO 01200	-3/4 a	-1/2 i	64	27	35,5	19,5	14,5	11,06
SO 01200	-3/4 a	-3/4 i	64	32	36,5	19,5	15,5	11,06

a = Aussengewinde / Filetage mâle / Male thread
i = Innengewinde / Filetage femelle / Female thread

Schott-Doppelnippel zylindrisch

Adaptateur mâle cylindrique pour cloison

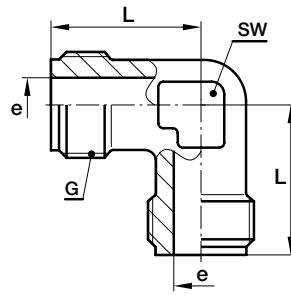
Panel male adaptor parallel



SO 01500
SO 01504

Type	-G	bar	SW	L	z	z1	e	kg/100
SO 01500	-1/8	125	14	35	15	20	4	1,900
SO 01500	-1/4	125	19	38	16	22	6,5	3,400
SO 01500	-3/8	100	24	40	17,5	22,5	8,5	6,100

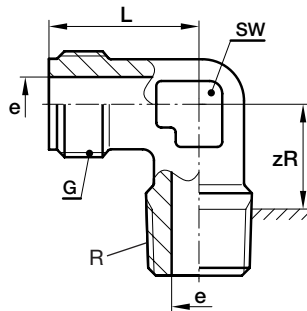
Winkel zylindrisch
Coude cylindrique
Elbow union parallel



SO 02000

Type	- G	bar	SW	L	e	kg/100
SO 02000	-1/8	125	10	19	4	1,62
SO 02000	-1/4	125	11	21	6	2,52
SO 02000	-3/8	100	14	22	8	3,74
SO 02000	-1/2	64	17	25		6,64
SO 02000	-3/4	64	22	30	15	11,58

Winkel zylindrisch/kegelig
Coude cylindrique/conique
Elbow union parallel/tapered



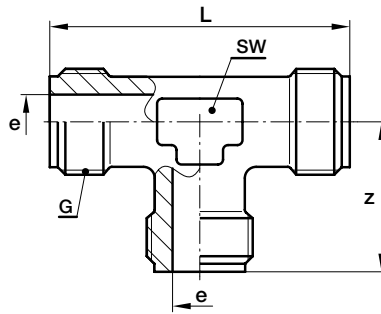
SO 02400

Type	- G - R	bar	SW	L	zR	e	kg/100
------	---------	-----	----	---	----	---	--------

G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)
R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 02400	-1/8 -1/8	125	10	20	13,5	4	1,7
SO 02400	-1/8 -1/4	125	11	21	15	4	2,6
SO 02400	-1/4 -1/8	125	11	21	14,5	5	2,3
SO 02400	-1/4 -1/4	125	11	21	15	6	2,8
SO 02400	-1/4 -3/8	125	14	22	16	6	4,2
SO 02400	-3/8 -1/4	100	14	22	15	7	3,7
SO 02400	-3/8 -3/8	100	14	22	16	8	4,3
SO 02400	-3/8 -1/2	100	19	28	19	8	6,7
SO 02400	-1/2 -1/4	64	17	25	16	7	5,9
SO 02400	-1/2 -3/8	64	17	25	16	10	5,9
SO 02400	-1/2 -1/2	64	19	28	19	12	7,9
SO 02400	-1/2 -3/4	64	22	30	20	12	8,3
SO 02400	-3/4 -1/2	64	22	30	20	14	10,6
SO 02400	-3/4 -3/4	64	22	30	20	15	12,7

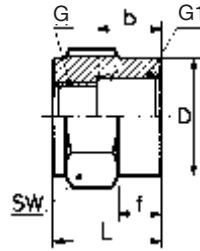
T-Stück zylindrisch
Pièce Té cylindrique
Piece Tee parallel



SO 03000

Type	-G	bar	SW	L	z	e	kg/100
SO 03000	-1/8	125	10	38	19	4	2,2
SO 03000	-1/4	125	11	42	21	6	3,6
SO 03000	-3/8	100	14	44	8	8	5,2
SO 03000	-1/2	64	17	50	25	10	9,3
SO 03000	-3/4	64	27	64	32	15	15,7

Reduziermuffe
Réduction femelle-femelle
Female reduction socket



SO 50031

Type	- G - G1	SW	D	b	f	L	kg/100
------	----------	----	---	---	---	---	--------

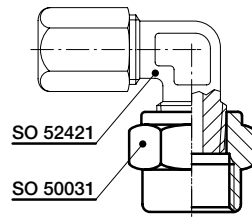
G, G1 = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)

SO 50031	$1/8 - 1/8$	14	13,8	8	6	16	1,160
SO 50031	$1/8 - 1/4$	17	16,8	11	8	19	2,030
SO 50031	$1/4 - 1/4$	17	16,8	9	7	18	1,610
SO 50031	$1/4 - 3/8$	22	21,8	12	9	21	3,740
SO 50031	$1/4 - 1/2$	27	26,8	14	9	23	6,500
SO 50031	$3/8 - 3/8$	22	21,8	9,5	7	19	2,920
SO 50031	$3/8 - 1/2$	27	26,8	14	9,5	23,5	6,120
SO 50031	$1/2 - 1/2$	27	26,8	11,5	9	23	5,120
SO 50031	$1/2 - 3/4$	32	31,8	17	13,5	28,5	9,060
SO 50031	$3/4 - 3/4$	32	31,8	14	13	28	7,200

Kombinationsbeispiele:

Exemples d'utilisation:

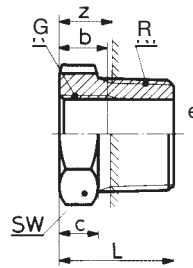
Sample combinations:



Reduziernippel

Réduction femelle-mâle

Male reduction nipple



Einschraubgewinde kegelig
Filetage conique
Tapered adaptor thread

SO 50041

Typ	-G	-R	SW	b	c	L	z	e	kg/100
-----	----	----	----	---	---	---	---	---	--------

G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)
R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 50041-1/8	-1/8		14	8	13	21	16	6	0,700
SO 50041-1/8	-1/4		14	8	6	17,5	11,5	8,5	0,990
SO 50041-1/8	-3/8		17	8	6	18	11,6	8,5	2,140
SO 50041-1/8	-1/2		22	8	7	23	14,8	8,5	4,020
SO 50041-1/4	-1/8		17	9	8,5	22	18	6	1,500
SO 50041-1/4	-3/8		17	9	6	20	13,8	11,4	1,520
SO 50041-1/4	-1/2		22	9	7	23	14,8	11,4	3,720
SO 50041-1/4	-3/4		27	9	9	25,5	16	11,4	8,470
SO 50041-3/8	-1/4		22	9,5	9	27	21	8,5	3,000
SO 50041-3/8	-1/2		22	9,5	10	26	17,8	14,9	2,800
SO 50041-3/8	-3/4		27	9,5	9	25,5	16	14,9	6,270
SO 50041-3/8	-1		36	9,5	11	31	20,6	14,9	14,200
SO 50041-1/2	-1/4		27	11,5	12	29	23,6	8,5	3,720
SO 50041-1/2	-3/8		27	11,5	17	29	22,6	10,5	5,890
SO 50041-1/2	-1/2		27	11,5	17	33	24,8	14	6,180
SO 50041-1/2	-3/4		27	11,5	11	27,5	18	18,6	5,460
SO 50041-1/2	-1		36	11,5	11	31	20,6	18,6	12,260
SO 50041-3/4	-1/2		32	14	21,5	37,5	29,3	14	8,560
SO 50041-3/4	-1		36	14	11	31	20,6	14,1	7,840
SO 50041-1	-1/2		41	17	25	41	32,8	14	12,260
SO 50041-1	-3/4		41	17	25	41,5	32	19	7,840
SO 50041-1	-1 1/4		43	17	25	40	27,3	30,3	14,000

R = NPT-Gewinde / Filetage NPT / NPT thread

SO 50041-1/8	-1/8	NPT	14	8	13	23	16,5		1,450
SO 50041-1/8	-1/4	NPT	14	8	6	20	10		1,180
SO 50041-1/8	-3/8	NPT	17	8	6	20	10		2,420
SO 50041-1/8	-1/2	NPT	22	8	7	26	12,5		4,380
SO 50041-1/4	-1/8	NPT	17	9	14,5	24,5	18		1,880
SO 50041-1/4	-1/4	NPT	17	9	14,5	28,5	18,5		2,380
SO 50041-1/4	-3/8	NPT	17	9	7	21	11		1,680
SO 50041-1/4	-1/2	NPT	22	9	8	27	13,5		4,590
SO 50041-1/4	-3/4	NPT	27	9	9	29	15		9,660
SO 50041-3/8	-1/4	NPT	22	9,5	15,5	29,5	19,5		3,670
SO 50041-3/8	-3/8	NPT	22	9,5	15,5	29,5	19,5		4,190
SO 50041-3/8	-1/2	NPT	22	9,5	8	27	13,5		3,150
SO 50041-1/2	-1/4	NPT	27	11,5	18,5	32,5	22,5		5,250
SO 50041-1/2	-3/8	NPT	27	11,5	18,5	32,5	22,5		6,120
SO 50041-1/2	-1/2	NPT	27	11,5	18,5	37,5	24		6,770
SO 50041-1/2	-3/4	NPT	27	11,5	11	31	17		5,660
SO 50041-3/4	-1/2	NPT	32	14	21,5	40,5	21		9,340
SO 50041-3/4	-3/4	NPT	32	14	21,5	41,5	27,5		10,590
SO 50041-3/4	-1	NPT	36	14	11	33	16		10,450
SO 50041-1	-3/4	NPT	41	17	25	45	31		18,260
SO 50041-1	-1	NPT	41	17	25	47	29,5		19,910

Bei der Bestellung bitte G und R nicht verwechseln.

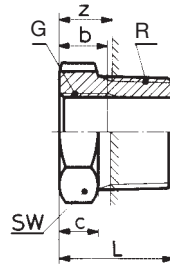
Lors de la commande, ne pas confondre G et R.

Please do not confuse G and R when ordering.

Reduziernippel

Réduction femelle-mâle

Male reduction nipple



Einschraubgewinde kegelig
Filetage conique
Tapered adaptor thread

SO 50041 NPT

Typ	-G	-R	SW	b	c	L	z	kg/100
-----	----	----	----	---	---	---	---	--------

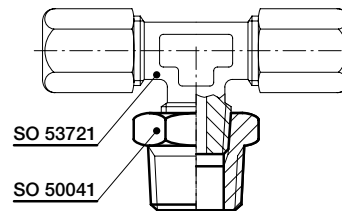
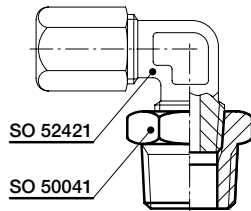
G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)
R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 50041-1/8 NPT	-1/8		14	6,5	13	21	14,5	0,700
SO 50041-1/8 NPT	-1/4		14	6,5	6	18	8,5	0,990
SO 50041-1/4 NPT	-1/4		17	9	17,5	29,5	20	2,380
SO 50041-1/4 NPT	-3/8		17	9	10	22	12	1,520
SO 50041-1/4 NPT	-1/2		22	9	8	24		3,720
SO 50041-1/2 NPT	-3/8		27	12,5	22	34	24	2,800
SO 50041-1/2 NPT	-1/2		27	12,5	22	38	25	6,180
SO 50041-1/2 NPT	-3/4		27	12,5	9	25,5	11	5,460
SO 50041-3/4 NPT	-3/4		32	13	24	40,5	26	10,590
SO 50041-1/8 NPT	-1/4 NPT		14	6,5	6	20	10	1,880
SO 50041-1/8 NPT	-3/8 NPT		17	6,5	7	21	11	2,420
SO 50041-1/4 NPT	-1/8 NPT		17	9,5	17	27	20,5	0,990
SO 50041-1/4 NPT	-3/8 NPT		17	9,5	7	22	11,5	3,720
SO 50041-1/4 NPT	-1/2 NPT		22	9,5	8	27	13,5	6,120
SO 50041-3/8 NPT	-1/2 NPT		22	10,5	8	27	13,5	2,800
SO 50041-1/2 NPT	-1/4 NPT		27	12,5	22	34	24	3,720
SO 50041-1/2 NPT	-3/8 NPT		27	13,5	22	37	26,5	2,800
SO 50041-1/2 NPT	-3/4 NPT		27	13,5	9	29	15	5,460
SO 50041-1/2 NPT	-1 NPT		36	13,5	11	44	27	12,260
SO 50041-3/4 NPT	-1 NPT		36	14	11	33	15,5	18,260

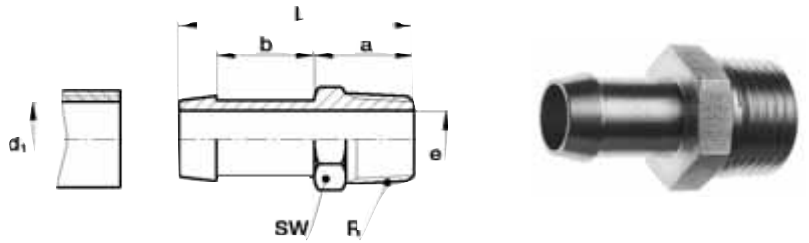
Kombinationsbeispiele:

Exemples d'utilisation:

Sample combinations:



Einschraubtülle
Douille canellée à visser
Male adaptor hose nozzle



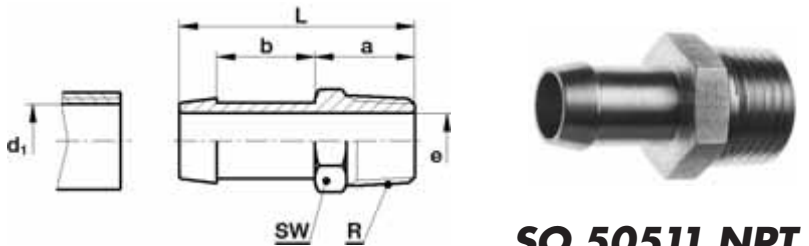
SO 50511

Type	-d1 -R	SW	L	b	a	e	kg/100
------	--------	----	---	---	---	---	--------

R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 50511-4	-1/8	10	23	8	12	3	0,700
SO 50511-4	-1/4	14	28,5	8	17,5	3	1,540
SO 50511-6	-1/8	10	29	12	12	4	0,910
SO 50511-6	-1/4	14	34,5	12	17,5	4	1,710
SO 50511-6	-1/2	22	40	12	23	4	4,130
SO 50511-8	-1/8	10	29	12	12	6	9,710
SO 50511-8	-1/4	14	34,5	12	17,5	6	1,740
SO 50511-8	-1/2	22	40	12	23	6	4,220
SO 50511-10	-1/4	14	36,5	14	17,5	7	1,540
SO 50511-10	-3/8	17	37	14	18	7	3,030
SO 50511-10	-1/2	22	42	14	23	7	4,470
SO 50511-13	-3/8	17	39	15	18	10	3,730
SO 50511-13	-1/2	22	44	15	23	10	5,320
SO 50511-16	-1/2	22	49	18	23	13	5,930
SO 50511-19	-1/2	22	49	18	23	16	7,340
SO 50511-19	-3/4	27	51	18	25	16	10,550
SO 50511-25	-1	36	59	19	30	22	17,160

Einschraubtülle
Douille canellée à visser
Male adaptor hose nozzle



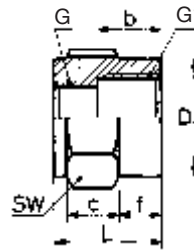
SO 50511 NPT

Type	-d1 -R	SW	L	b	a	e	kg/100
------	--------	----	---	---	---	---	--------

R = NPT-Rohrgewinde (kegelig) / Filetage NPT (conique) / NPT Pipe thread (tapered)

SO 50511-4	-1/8 NPT	12	25,5	8	14,5	3	1,000
SO 50511-4	-1/4 NPT	14	30,5	8	19,5	3	1,990
SO 50511-6	-1/8 NPT	12	31,5	12	14,5	4	1,200
SO 50511-6	-1/4 NPT	14	36,5	12	19,5	4	2,190
SO 50511-8	-1/8 NPT	12	31,5	12	14,5	6	1,170
SO 50511-8	-1/4 NPT	14	36,5	12	19,5	6,5	2,180
SO 50511-10	-1/4 NPT	14	38,5	14	19,5	7	2,500
SO 50511-10	-3/8 NPT	17	39	14	20	7	2,700
SO 50511-10	-1/2 NPT	22	45	14	26	7	5,530
SO 50511-13	-3/8 NPT	17	41	15	20	10	3,600
SO 50511-13	-1/2 NPT	22	47	15	26	10	5,830
SO 50511-16	-1/2 NPT	22	52	18	26	13	6,620
SO 50511-19	-1/2 NPT	22	52	18	26	14	6,460
SO 50511-19	-3/4 NPT	30	55	18	29	16	10,330
SO 50511-25	-3/4 NPT	30	59	20	29	19	9,850
SO 50511-25	-1 NPT	36	63	20	33	22	16,500

Reduziermuffe
Réduction femelle-femelle
Female reduction socket



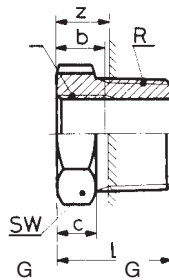
SO 80031

Type	-G-G1	SW	D	b	c	f	L	kg/100
------	-------	----	---	---	---	---	---	--------

G, G1 = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)

SO 80031	$1/8 - 1/8$	14	13,8	8	8	6	16	1,240
SO 80031	$1/8 - 1/4$	17	16,8	11	9	8	19	2,170
SO 80031	$1/4 - 1/4$	17	16,8	9	9	7	18	1,710
SO 80031	$1/4 - 3/8$	22	21,8	12	10	9	21	4,060
SO 80031	$1/4 - 1/2$	27	26,8	14	12	9	23	6,900
SO 80031	$3/8 - 3/8$	22	21,8	9,5	10	7	19	3,090
SO 80031	$3/8 - 1/2$	27	27,0	14	12	9,5	23,5	6,520
SO 80031	$1/2 - 1/2$	27	26,8	11,5	12	9	23	5,450
SO 80031	$3/4 - 1/2$	32	31,8	11,5	13	13,5	28,5	9,870

Reduziernippel
Réduction femelle-mâle
Male reduction nipple



7

Einschraubgewinde kegelig
 Filetage conique
 Tapered adaptor thread

SO 80041

Type	-G-R	SW	b	c	L	z	kg/100
------	------	----	---	---	---	---	--------

G = Rohrgewinde (zylindrisch) / Filetage-gaz BSP (cylindrique) / BSP Pipe thread (straight)
 R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

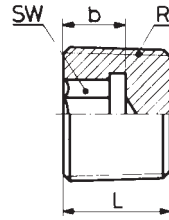
SO 80041	$1/8 - 1/4$	14	8	5,5	17,5	8	1,060
SO 80041	$1/4 - 1/8$	17	9	8,5	22	15,5	1,630
SO 80041	$1/4 - 3/8$	17	9	7,5	20	10	1,690
SO 80041	$1/4 - 1/2$	22	9	7	23	10	3,590
SO 80041	$3/8 - 1/2$	22	9,5	7	23	10	2,740
SO 80041	$1/2 - 3/4$	27	11,5	11	27,5	13	5,133

Bei der Bestellung bitte G und R nicht verwechseln.

Lors de la commande, ne pas confondre G et R.

Please do not confuse G and R when ordering.

Verschlusschraube
Bouchon d'obturation
Screw plug



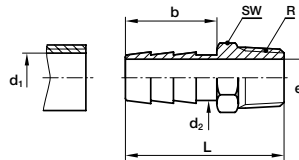
SO 80371

Type	-R	SW	b	L	kg/100
------	----	----	---	---	--------

R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 80371-1/8		5	5,5	8	0,340
SO 80371-1/4		7	7,5	10	0,750
SO 80371-3/8		8	6,5	10	1,320
SO 80371-1/2		10	6,5	10	1,940

Einschraubtülle
Douille cannelée à visser
Male adaptor hose nipple



Einschraubgewinde kegelig
 Filetage conique
 Tapered adaptor thread

SO 80511

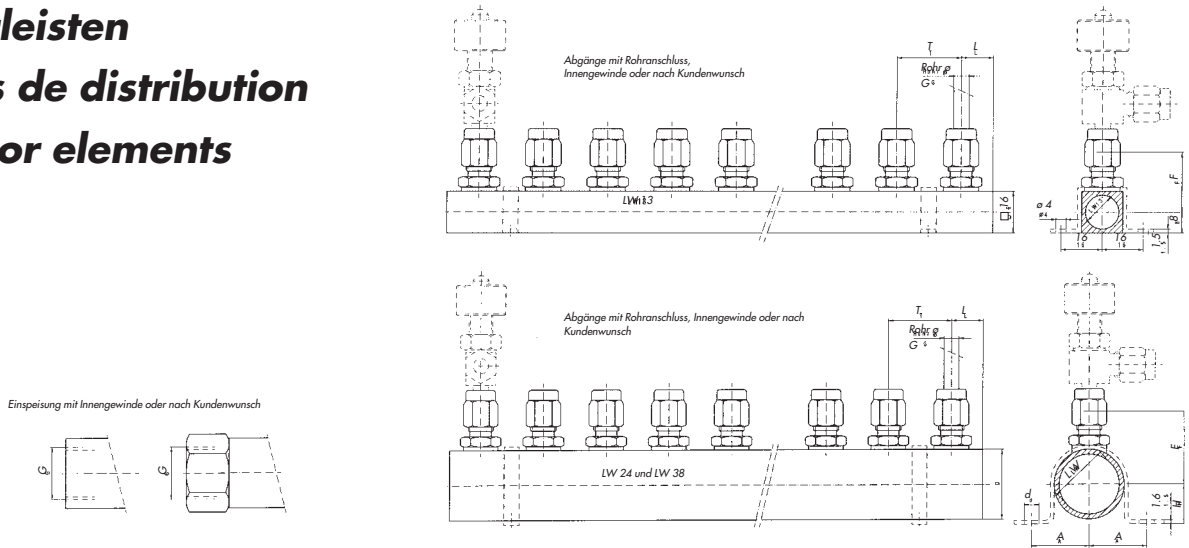
Type	-d1 -R	SW	d2	b	L	e	kg/100
------	--------	----	----	---	---	---	--------

R = Rohrgewinde (kegelig) / Filetage-gaz BSP (conique) / BSP Pipe thread (tapered)

SO 80511-6	-1/8	10	6,3	21	33	4	0,730
SO 80511-6	-1/4	14	6,3	21	38,5	4	1,920
SO 80511-8	-1/4	14	8,2	21	38,5	6	1,690
SO 80511-10	-1/4	14	9,9	25	42,5	7	1,640
SO 80511-13	-3/8	17	12,8	33	51	10	2,910

Verteilerleisten	Éléments de distribution	Distributor elements
<p>Eigenschaften, Besonderheiten - Individuelle Fertigung auf Kundenwunsch - viele Anschlussmöglichkeiten</p>	<p>Généralités - fabriqués conformément à votre spécification - multiples possibilités de raccordements</p>	<p>Special characteristics - individually manufactured according to your specification - many possible combinations</p>
<p>Anwendung Luft- und Flüssigkeitsverteiler Einsatz sowohl im Bereich der pneumatischen Steueranlagen als auch in der chemischen Industrie.</p>	<p>Application air et fluides Application dans la domaine des installations de commande pneumatiques et aussi dans l'industrie chimique.</p>	<p>Application air and liquid Application in the field of pneumatic control system and in the chemical industry.</p>
<p>Werkstoff Messing vernickelt oder gesandstrahlt PVDF Edelstahl</p>	<p>Matériaux Laiton nickelé au sablé PVDF Acier inoxydable</p>	<p>Material Nickel-plated or sandblast brass PVDF Stainless steel</p>

Verteilerleisten Eléments de distribution Distributor elements



Type	Abgänge Départs Outlets	L	T*	F	D	Einspeisung Alimentation Inlet		d	A	H					
						G	G								
LW 13	Ø 6	12,5	25	23		1/4	3/8								
	Ø 8	17,5	35			1/4	3/8								
	G 1/8	12,5	25			1/4	3/8								
	G 1/4	17,5	35			1/4	3/8								
LW 24	Ø 6	12,5	25	29	28	3/8	1/2	5,5	23	16					
	Ø 8	17,5	35			3/8	1/2				5,5	23	16		
	Ø 10	20	40			3/8	1/2				5,5	23	16		
	Ø 12	22,5	45			3/8	1/2				5,5	23	16		
	G 1/8	12,5	25			28	28				3/8	1/2	5,5	23	16
	G 1/4	17,5	35			29	28				3/8	1/2	5,5	23	16
	G 3/8	20	40			30	28				3/8	1/2	5,5	23	16
	LW 38, Abgänge	Ø 6	12,5			25	36				42	1/2	3/4	6,2	34
Ø 8		17,5	35	1/2	3/4	6,2		34	23						
Ø 10		20	40	1/2	3/4	6,2		34	23						
Ø 12		22,5	45	1/2	3/4	6,2		34	23						
Ø 15		22,5	45	1/2	3/4	6,2		34	23						
G 1/8		12,5	25	42	42	1/2		3/4	6,2	34		23			
G 1/4		17,5	35	36	42	1/2		3/4	6,2	34		23			
G 3/8		20	40	37	42	1/2		3/4	6,2	34		23			
G 1/2		22,5	45	40	42	1/2		3/4	6,2	34		23			

Die Verteilerleisten werden individuell nach Ihren Angaben gefertigt. Die Tabelle zeigt Ihnen Beispiele für Anschlüsse und Einspeisungen. Bei Bestellung bitte Größe, Anzahl der Abgänge und Ausstattung angeben.

Werkstoff:

Normalausführung Messing vernickelt, sandgestrahlt möglich, lose Verschraubungsteile Messing blank.
 Sonderausführung Edelstahl und Kunststoff.

Auf Wunsch Befestigung:

Fest angelötete BefestigungsfüÙe bei den Leisten LW 13

Lose Befestigungsbügel bei den Leisten LW 13, 24 und 38

Auf Wunsch auch mit Schott-, bzw. Schalttafelbefestigung lieferbar.

Sonderausführungen:

In anderen Bauformen und AnschluÙwerten auf Anfrage.

Passende Ventile zur Bestückerung der Verteilerleisten siehe Katalog – Warengruppe 6.

* T = Bei Verteilerleisten mit Ventil, Ventilabhängig
 LW = Lichte Weite

Les éléments de distribution sont fabriqués conformément à votre spécification (voir le tableau pour des exemples de raccordement et d'alimentation). Veuillez spécifier les dimensions et le nombre de départs et les raccordements dans votre commande.

Matériau:

Exécution standard en laiton nickelé, sablage possible, éléments mobiles des raccordements en laiton poli.

Exécution spéciale en acier inoxydable et en plastique.

Fixation à la demande:

Support de fixation soudé chez les éléments de distribution LW 13.

Gâches mobiles de fixation chez les éléments de distribution LW 13, 24 et 38.

Avec fixation pour tableau aussi disponible à la demande.

Exécutions spéciales:

A la demande.

Pour des robinets correspondants veuillez voir le chapitre 6 du catalogue.

* T = chez les éléments de distribution avec robinet, dépendant du robinet
 LW = diamètre intérieur

The distributor elements are individually manufactured according to your specification (see the table for examples of connections and inlets). When ordering please indicate size and number of outlets and connections.

Material:

Standard execution of nickel-plated brass, sandblast possible, loose connection parts of blank brass.

Special execution of stainless steel and of plastic.

Fastening on request:

Soldered flange brackets with the distributor elements LW 13.

Loose fixing clamps with the distributor elements LW 13, 24 and 38.

Panel mount execution also available on request.

Special executions:

On request.

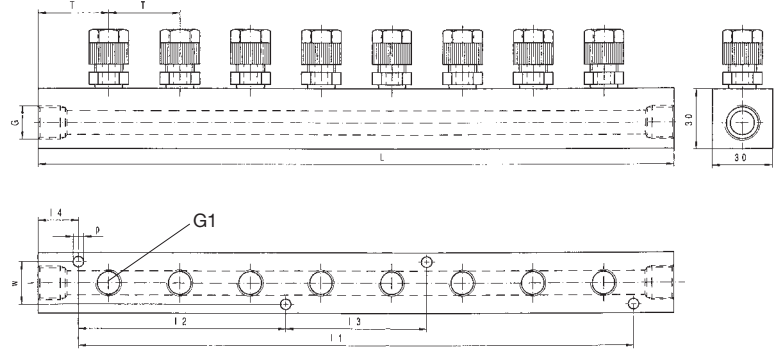
For suitable valves please see chapter 6 of the catalogue.

* T = with distributor elements including valves, dependent on the valve
 LW = inside diameter

Verteilerleisten PVDF

Eléments de distribution PVDF

Distributor elements PVDF



Type	Standardabgänge Nombre de départs Number of outlets	G	G1	T	D	L	W	I1	I2	I3	I4	p
LW 12 -5	5 Stück	3/8	1/4	35	25	210	21	170	/	/	20	5,2
LW 12 -8	8 Stück	3/8	1/4	35	25	315	21	275	102,5	70	20	5,2
LW 12 -12	12 Stück	3/8	1/4	35	25	415	21	415	137,5	140	20	5,2

Die Verteilerleisten können mit Verschraubungen und Ventilen aus unserem PVDF-Programm kombiniert werden.

Im Falle von weniger oder zusätzlichen Anschlüssen werden PVDF-Verschlussstopfen oder PVDF Doppelnippel zur Kombination mehrerer Leisten verwendet.

Les éléments de distribution peuvent être utilisés avec les raccords et robinets de notre gamme PVDF.

Dans le cas de moins de raccordements veuillez utiliser des bouchons de fermeture en PVDF. Dans le cas de raccordements additionnels veuillez utiliser des mamelons mâles pour la connexion de plusieurs éléments de distribution.

The distributor elements can be connected with the unions and valves of our PVDF product range.

In case of less or additional connections please use PVDF plugs or PVDF male adaptors in order to connect several distributor elements.